







La nouvelle diversité des systèmes de portiers JUNG

> SIEDLE Systemtechnik In-Home

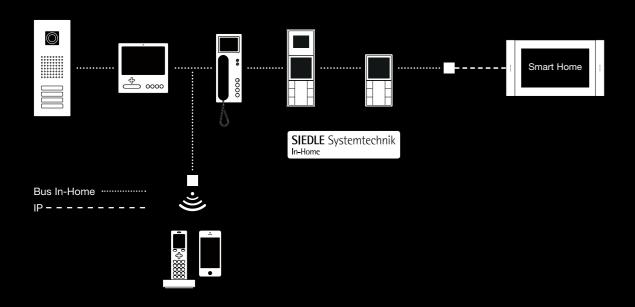
# Deux spécialistes, un système

#### Une alliance cohérente

JUNG, spécialiste de la domotique et des interrupteurs au design haut de gamme, travaille en coopération avec Siedle, expert en technique de communication pour portes et bâtiments. Le bus In-Home garantit la compatibilité des platines Siedle avec les platines intérieures de JUNG. Un équipement ultérieur est également possible grâce à l'« ingénierie système Siedle ».

Cette coopération se traduit par une multiplication des compétences, de l'expérience et de la force innovatrice des deux entreprises. Le résultat de cette nouvelle synergie est une diversité étonnante en termes de systèmes de portiers.

www.neuesynergie.de





# Système de portiers de haut niveau

Design individuel, fonctions exceptionnelles

Encastrées ou en saillie, les nouvelles platines intérieures JUNG au design d'interrupteur convainquent par leur style, leur technologie et leur concept de commande uniformisé. Le réglage individuel du volume de la communication vocale ainsi que la haute qualité du son et des haut-parleurs garantissent une compréhension claire au niveau de la porte. Le niveau de sécurité des platines intérieures vidéo est renforcé grâce au moniteur couleur TFT. Les fonctions comme le transfert d'appel ou l'appel interne facilitent la communication dans toute la maison. L'utilisation est également simplifiée par le marquage univoque des porte-étiquettes éclairés.



Platines intérieures vidéo dans le style de la série A.

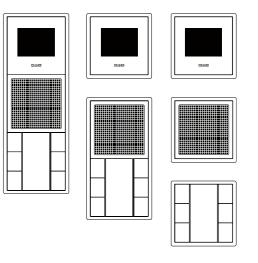


Platines intérieures audio dans le style de la série A.

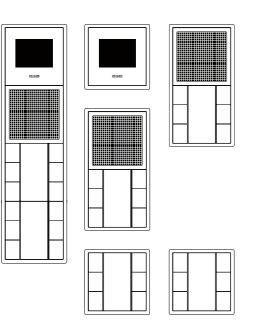


Platines intérieures audio Standard dans le style de la série A.

Le système modulaire JUNG offre une grande liberté de conception au moment de la sélection et du montage des platines intérieures. Montage vertical ou horizontal, cadres individuels ou multipostes, avec le nouveau système modulaire, tous les souhaits peuvent être pris en compte au moment de l'installation.



Un module de touche supplémentaire peut être connecté via le bus In-Home. Il permet de commander l'éclairage extérieur ou l'éclairage des couloirs aussi bien que la porte du garage.







# Des fonctions convaincantes

Fonctionnalité élevée et simplicité d'utilisation : voilà ce qui caractérise les nouvelles platines intérieures vidéo de JUNG. Reconnaître du premier coup d'œil qui se trouve devant la porte : rien de plus simple grâce au moniteur couleur TFT avec sa diagonale de 2,2" (5,6 cm) et une résolution de 320 x 240 pixels.

Les réglages de la luminosité et de la couleur permettent d'adapter parfaitement l'image aux conditions d'éclairage. Que ce soit le soir ou dans la journée, les personnes qui se présentent à l'entrée peuvent toujours être clairement identifiées. Un haut-parleur haut de gamme, avec volume réglable et belle qualité de son, autorise une communication optimale depuis la porte d'entrée.

Autre avantage : l'activation manuelle garantit une surveillance vidéo en continu, même si personne n'a sonné à la porte.

SIEDLE Systemtechnik In-Home

# Liberté de conception impressionnante



AS 500 en blanc. Disponible également en ivoire.





A creation en champagne avec cadre en verre. Modules et cadres plastiques également disponibles en blanc, noir, aluminium, moka et anthracite mat. Cadre en verre en blanc, ivoire mat, bleu-gris, rouge, noir, champagne et moka.



CD 500 en blanc. Disponible également en ivoire.

Le système modulaire JUNG autorise un montage variable des platines intérieures. Les platines intérieures s'intègrent parfaitement dans le programme d'interrupteur JUNG, ce qui garantit à la fois l'harmonie du design et une grande liberté de choix en termes de couleurs et de cadres. Que ce soit dans un style moderne avec les séries AS et A, harmonieux avec la série CD ou intemporel avec la série LS, les platines intérieures JUNG se fondent parfaitement dans le style de décoration de l'appartement.





Modèle LS 990 en blanc.
Disponible également en ivoire,
gris clair, noir, aluminium et
métal INOX.







LS design en noir. Cadre également disponible en ivoire, blanc, gris clair, aluminium, métal INOX, anthracite, Dark, chrome, laiton dorée et ancien.



LS plus avec cadre en verre en blanc, modules en blanc. Cadre en verre également disponible en verre dépoli et noir, cadre métal en aluminium, INOX et chrome.

9





# Communication sonore de haut niveau

Les platines intérieures audio offrent une large gamme de fonctions et beaucoup de confort. Une transmission brillante du son est assurée par le microphone à condensateur. Les fonctions comme le transfert d'appel ou l'appel interne garantissent une communication agréable dans toute la maison.

La fonction discrétion intégrée et la touche Parler avec LED d'état offrent une grande convivialité d'utilisation. Les symboles clairs du porte-étiquette ou le cache design en option permettent une meilleure orientation et une meilleure affectation des touches. Parallèlement aux touches déjà affectées, deux touches de favoris peuvent être programmées avec des fonctions supplémentaires. L'outil graphique autorise une conception personnalisée du porte-étiquette.

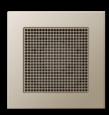
SIEDLE Systemtechnik In-Home

Lignes diversifiées, coloris et matériaux différents : les platines intérieures audio se distinguent par une large variété de styles.

Le montage des modules en cadres multipostes ou en unités individuelles offre une grande liberté de conception de l'installation.

# ☆ ☆ ※ ● ●

AS 500 en blanc. Disponible également en ivoire.



A 500 champagne avec cadre A création. Modules et cadres plastiques également disponibles en blanc, noir, aluminium, moka et anthracite mat. Cadre en verre en blanc, dépoli mat, bleu-azur, rouge rubis, noir, champagne et moka.



CD 500 en blanc. Disponible également en ivoire.

# Un style exigeant





LS 990 en anthracite.
Disponible également en ivoire, gris clair, noir, aluminium, métal INOX et blanc.



LS design en aluminium. Cadre également disponible en ivoire, blanc, gris clair, noir, métal INOX, anthracite, Dark, chrome, laiton Classic et Antik.



LS plus avec cadre en verre en noir, modules en aluminium. Cadre en verre disponible en blanc, verre dépoli mat et noir, cadre métal en aluminium, INOX et chrome.





Platine intérieure audio Standard

La platine intérieure audio Standard pour montage en saillie convainc par sa forme compacte. Une installation avec ou sans cadre design au choix est possible pour la série A. La fonction mains-libres offre un grand confort de communication, sans combiné ni cordon. Le volume de la voix est réglable sur cinq niveaux pour une adaptation optimale de l'installation aux besoins individuels. La sonnerie peut être sélectionnée individuellement parmi onze mélodies différentes. De grosses touches caractérisées par des symboles univoques garantissent une grande sûreté d'utilisation. Les touches de désactivation pour la lumière et la sonnerie d'appel peuvent être configurées librement. De plus, le bouton d'ouverture de porte peut être équipé d'une fonction de commutation. La platine intérieure audio Standard se distingue par une élégance discrète et des formes pures.

**SIEDLE** Systemtechnik











Standard en aluminium.



Design Standard en ivoire avec cadre en AS 500.



Design Standard en blanc avec cadre en A creation.



Design Standard en aluminium et cadre en A plus avec chrome.



# Le mariage intelligent

Commande confortable via Smart Display

La commande commune de la domotique et de la communication garantissent plus de sécurité et de confort. Smart-Pilot fait office de centrale intelligente. Avec lui, l'utilisateur garde le contrôle de son système domotique à tout moment. Dès que la sonnerie de la porte retentit, l'écran d'appel du Smart-Pilot apparaît en premier plan avec la vidéo et la connexion de communication verbale. Une commande simple à l'aide du grand écran tactile est ainsi garantie.

Autre avantage : à chaque fois que la sonnerie de la porte retentit, une photo est prise et stockée dans la mémoire. Les habitants peuvent donc savoir à tout moment qui a sonné à la porte, même s'ils étaient absents à ce moment-là. La sélection ciblée des caméras intégrées au système garantissent une protection supplémentaire. Si la caméra est reliée à une platine de porte, elle peut bien-sûr être utilisée pour la communication vocale.

SIEDLE Systemtechnik

Commande intuitive et aspect élégant : le Smart-Pilot pour montage mural.



Smart-Pilot 10,1" (26 cm)



Smart-Pilot 15,6" (40 cm)



Smart-Pilot 18,5" (47 cm)

# Diversité et perfection

Les platines de porte de Siedle

La connexion entre les platines de porte Siedle et les platines intérieures JUNG se base sur l'utilisation de « l'ingénierie système Siedle ». Les postes d'interphone intérieurs JUNG sont compatibles avec les platines de porte Siedle et vice-et-versa grâce au bus In-Home, avec mise en service automatisée via plug+play

Siedle Classic







Cette technique éprouvée ouvre de plus tout un éventail de possibilités, comme le contrôle d'accès et l'intégration de boîtes aux lettres ou d'installations indépendantes. La sécurité des équipements est garantie également pour les grands bâtiments ou groupes de bâtiments, comme les immeubles d'habitation ou les complexes industriels.

Siedle Vario





Siedle Steel







# Le configurateur en ligne

Grande diversité et conception simple

Qu'il s'agisse des platines intérieures ou des platines de porte, le configurateur en ligne permet de concevoir toute l'installation. Il représente une aide particulièrement fiable lors de la sélection. Étape par étape, il permet de choisir de manière conviviale et confortable l'installation souhaitée. Audio ou vidéo, cadres multipostes ou simples, installation horizontale ou verticale : les possibilités sont diverses et variées. La sélection de la platine de porte Siedle la plus appropriée se fait ensuite sur le même principe.

www.jung.de/configurateur



# Le configurateur en ligne

Étape par étape vers une installation personnalisée

Accès direct au configurateur en ligne



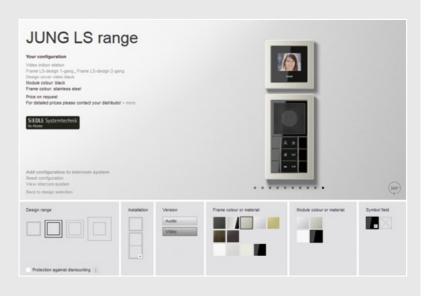
## Des styles diversifiés



Le configurateur propose toutes les versions de platines intérieures et platines de porte de manière claire et compréhensible.

#### Coloris et matériaux

L'étape suivante permet de déterminer les coloris des cadres, modules et caches design.





## Choix du programme d'interrupteurs

Une fois la série sélectionnée, la forme de cadre souhaitée doit être déterminée.

# Configuration de la platine de porte

La sélection suivante concerne la platine de porte Siedle.





#### Sélection de l'installation

Montage vertical ou horizontal, cadres individuels ou multipostes ? Parallèlement au type de montage, le type d'installation (audio ou vidéo) est sélectionné.

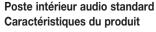
## Éléments de configuration

La dernière étape permet de contrôler en détail la configuration de la platine intérieure et de la platine de porte. Une fois que la sélection est terminée, elle est envoyée à l'utilisateur par e-mail sous forme de document PDF.





Code



- Appel, communication vocale, ouverture de porte, lumière, appel d'étage, fonctions de commutation et de commande, communication interne
- Installation 2-fils protégée contre l'inversion de polarité (J-Y(St)Y 2 x 2 x 0,8)
- Touche Parler avec LED d'état verte
- Touches de désactivation de lumière et d'appel paramétrables librement. Affectation personnalisée des fonctions de touches sans installation supplémentaire, ex. : pour l'interphonie, déclenchement des fonctions de commande et de commutation via le module de commutation bus Siedle BSM/BSE 650-.., sélection ciblée des haut-parleurs de porte

Art. N°

- Une fonction de commutation (en liaison avec le module de commutation bus Siedle BSM/BSE 650-..) peut être configurée sur la touche d'ouverture de porte à l'aide du logiciel BPS
- Fonction discrétion intégrée
- Commutation parallèle (appels simultanés) de 4 modules audio ou platines intérieures audio max. (à partir du 3ème appareil, le logiciel BPS Siedle de programmation est nécessaire)
- Ouverture de porte : liaison vocale possible à tout moment, même sans appel extérieur
- Sortie pour bus Siedle In-Home
- Sortie pour touche d'appel d'étage
- Générateur d'appel avec 11 séquences mélodiques, y compris le gong
- Volume d'appel réglable sur 5 niveaux jusqu'à 83 dB(A)
- Volume de communication vocale réglable sur 5 niveaux
- Programmation manuelle, plug+play et via le logiciel de programmation bus Siedle (BPS), selon le manuel d'utilisation du système Siedle
- Platine intérieure avec fonction mains-libres
- Affichage d'état en cours de connexion vocale active
- Désactivation d'appel avec affichage d'état
- Sonneries différentes pour appel d'étage, 2 appels extérieurs et appel interne
- Fonction d'ouverture de porte/d'éclairage à tout moment via ligne bus
- 3 LED d'affichage (ex. : ouverture de porte) sans câblage supplémentaire
- Affichage d'état de fonctionnement via une LED
- Affichage optique d'appel par clignotement de LED au niveau de la touche Parler

#### Poste intérieur audio standard

Version compacte - saillie

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

Ivoire	SI 4 A W	26 0531 01
Blanc	SI 4 A WW	26 0531 16
Thermoplastique (résistant aux chocs	s) laqué	
Aluminium	SI 4 A AL	26 0531 91
Aldifficial	<del>*************************************</del>	20 0001

Dimensions (L x H x P): 58 x 129 x 21,5 mm

SI 4 A WW

SI 46074 AD KIT



#### Kit de conversion

pour poste intérieur audio standard

Il permet l'intégration dans les cadres 2 à 5 postes des séries AS et A.

SI 46074 AD KIT	26 4607 99

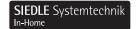
#### Poste intérieur audio design standard pour séries AS et A

pour montage en saillie

S'utilise avec cadres de finition 2 à 5 postes

Thermoplastique	(résistant :	aux chocs)	très	hrillant
HIGHIODIASHUUC	u colotalit (	aux ciiocoj	เเษง	Dilliant

A1 4 4 B 11 B 1	
SI 4 AD WW	26 0532 16
SI 4 AD AL	26 0532 91
	<u> </u>



Poste intérieur pour Siedle In-Home-Bus

Art. N°. Code

#### Poste intérieur audio

sans cadre

Les modules de la platine intérieure peuvent être combinés avec des cadres multipostes (horizontaux ou verticaux). Le montage peut être réalisé de manière individuelle dans des cadres séparés ou dans des boîtiers en saillie.

#### Caractéristiques du produit

- Appel, communication vocale, ouverture de porte, lumière, appel d'étage, fonctions de commutation et de commande, communication interne • Installation 2-fils protégée contre l'inversion de polarité (J-Y(St)Y 2 x 2 x 0,8) • Touche Parler avec LED d'état verte • Touches de désactivation de lumière et d'appel paramétrables librement. Affectation personnalisée des fonctions de touches sans installation supplémentaire, ex. : pour l'interphonie, déclenchement des fonctions de commande et de commutation via le module de commutation bus Siedle BSM/BSE 650-..., sélection ciblée des haut-parleurs de porte • Une fonction de commutation (en liaison avec le module de commutation bus Siedle BSM/BSE 650-..) peut être configurée sur la touche d'ouverture de porte à l'aide du logiciel BPS • Fonction discrétion intégrée • Commutation parallèle (appels simultanés) de 4 modules audio ou platines intérieures audio max. (à partir du 3ème appareil, le logiciel BPS Siedle de programmation est nécessaire) • Ouverture de porte : liaison vocale possible à tout moment, même sans appel extérieur • Grande qualité de son et haut-parleurs dynamiques • Microphone à condensateur Elektret • Sortie pour bus Siedle In-Home • Sortie pour touche d'appel d'étage • Générateur d'appel avec 11 séquences mélodiques, y compris le gong • Volume d'appel réglable sur 5 niveaux jusqu'à 92 dB(A) • Volume de communication vocale réglable sur 5 niveaux • Programmation manuelle, plug+play et via le logiciel de programmation bus Siedle (BPS), selon le manuel d'utilisation du système Siedle • Platine intérieure avec fonction mains-libres • Affichage d'état en cas de connexion vocale active • Désactivation d'appel avec affichage d'état • Sonneries différentes pour appel d'étage, 2 appels de porte et appel interne
- Fonction d'ouverture de porte/d'éclairage à tout moment via ligne bus Reprise d'appel extérieur
- Création de groupes pour appels extérieurs. Chaque platine intérieure peut appartenir à 4 groupes maximum sur une même phase • Fonctions Intercom : - transfert d'appel - appel groupé interne - prise de communication automatique en cas d'appel interne - ouverture automatique de porte ● 5 LED d'affichage (ex. : ouverture de porte) sans câblage supplémentaire • Affichage d'état de fonctionnement via LED
- Affichage optique d'appel par clignotement de LED au niveau de la touche Parler
   Porte-étiquettes
- Étiquettes avec symboles pour audio et vidéo incluses Câble de raccordement audio inclus (noir, 220 mm)

#### Poste intérieur audio pour séries AS et A

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

The state of the s		
Ivoire	SI AI A 6 W	26 0533 01
Blanc	SI AI A 6 WW	26 0533 16
Noir	SI AI A 6 SW	26 0533 03
Thermoplastique (résistant aux chocs) laqué		
Aluminium	SI AI A 6 AL	26 0533 91
Champagne	SI AI A 6 CH	26 0533 60
Moka	SI AI A 6 MO	26 0533 63
Anthracite mat	SI AI A 6 ANM	26 0533 33

#### pour série CD

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

Ivoire	SI AI CD 6 W	12 0533 01
Blanc	SI AI CD 6 WW	12 0533 16

#### pour séries LS

Thermoplastique (résistant aux chocs) tr	ès brillant	
Ivoire	SI AI LS 6 W	14 0533 01
Blanc	SI AI LS 6 WW	14 0533 16
Gris clair	SI AI LS 6 LG	14 0533 05
Noir	SI AI LS 6 SW	14 0533 03
Finitions métalliques		
Aluminium	SI AI AL 6	24 0533 95
Métal INOX	SI AI ES 6	24 0533 65
Titane (aluminium laqué)	SI AI AL 6 AN	24 0533 03



Poste intérieur pour Siedle In-Home-Bus



#### Poste intérieur video

sans cadr

Les modules de la platine intérieure peuvent être combinés avec des cadres multipostes (horizontaux ou verticaux). Le montage peut être réalisé de manière individuelle dans des cadres séparés ou dans des boîtiers en saillie.

Pour le fonctionnement du poste intérieur vidéo, une alimentation externe est nécessaire. Nous recommandons : VNG 602 de Siedle (voir documentation technique Siedle)

#### Caractéristiques produits

- Moniteur couleur TFT Diagonale de 55 mm (2,2") 320 x 240 pixels
- Réglage de luminosité et de couleur Câble de raccordement vidéo inclus (noir, 220 mm)
- Appel, communication vocale, visualisation, ouverture de porte, lumière, appel d'étage, fonctions de commutation et de commande et communication interne
- Installation 2 fils protégée contre l'inversion de polarité, alimentation supplémentaire 2 pôles nécessaire (J-Y(St)Y 2x2x0,8)
- Activation de l'image Touche Parler avec LED d'état verte
- Touches lumière, désactivation d'appel, activation de l'image et favoris paramétrables librement.
   Personnalisation de l'affectation des fonctions de touches sans installation supplémentaire, ex. : pour l'interphonie, déclenchement des fonctions de commande et de commutation via le module de commutation bus Siedle BSM/BSE 650-.., sélection ciblée des haut-parleurs de porte/caméras
- Une fonction de commutation (en liaison avec le module de commutation bus Siedle BSM/BSE 650-..)
   peut être configurée sur la touche d'ouverture de porte à l'aide du logiciel BPS
- Fonctions discrétion audio et vidéo intégrées
- Commutation parallèle (appels simultanés) de 16 platines intérieures vidéo max. (à partir du 3ème appareil, le logiciel BPS Siedle de programmation est nécessaire).
- Ouverture porte/activation vidéo : Liaison vocale/vidéo possible à tout moment, même sans appel extérieur
- Grande qualité de son et haut-parleurs dynamiques
- Microphone à condensateur Elektret Sortie pour bus In-Home Siedle Sortie pour touche d'appel d'étage
- Générateur d'appel avec 11 séquences mélodiques, y compris le gong
- Volume d'appel réglable sur 5 niveaux jusqu'à 92 dB(A)
- Volume de communication vocale réglable sur 5 niveaux
- Programmation manuelle, plug+play et via le logiciel de programmation bus Siedle (BPS), selon le manuel d'utilisation du système Siedle
- Platine intérieure avec fonction mains-libres Affichage d'état en cas de connexion vocale active
- Désactivation d'appel avec affichage d'état
- Sonneries différentes pour appel d'étage, 2 appels extérieurs et appel interne
- Fonction d'ouverture de porte/d'éclairage à tout moment via ligne bus
- Reprise d'appel extérieur
- Création de groupes pour appels extérieurs. Chaque platine intérieure peut appartenir à 4 groupes maximum sur une même phase
- Fonctions Intercom:
- transfert d'appel
- appel groupé interne
- annonce collective
- prise de communication automatique en cas d'appel interne
- ouverture automatique de porte
- 5 LED d'affichage (ex. : ouverture de porte) sans câblage supplémentaire
- Affichage d'état de fonctionnement via LED
- Affichage optique d'appel par clignotement de LED au niveau de la touche Parler
- Porte-étiquettes éclairés
- Étiquettes avec symboles pour audio et vidéo incluses
- Câble de raccordement audio inclus (noir, 220 mm)
- Sortie pour alimentation supplémentaire (nécessaire pour le fonctionnement d'un module vidéo, de l'éclairage des porte-étiquettes dans le module de touches Universal et en cas de raccordement d'un second module de touches).
- Sortie pour un second module de touches (Standard ou multifonction, 2 modules de touches max. par platine intérieure)



Poste intérieur pour Siedle In-Home-Bus

	Art. N°.	Code
Poste intérieur video		
pour séries AS et A		
Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant		
Ivoire	SI VI A 622 W	26 0622 01
Blanc	SI VI A 622 WW	26 0622 16
Noir	SI VI A 622 SW	26 0622 03
Thermoplastique (résistant aux chocs) laqué		
Aluminium	SI VI A 622 AL	26 0622 91
Champagne	SI VI A 622 CH	26 0622 60
Moka	SI VI A 622 MO	26 0622 63
Anthracite mat	SI VI A 622 ANM	26 0622 33



#### pour série CD

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

Blanc	SI VI CD 622 WW	12 0622 16

#### pour séries LS

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

monitopiacuque (reciciant dax enece) area bin	iuiii	
Blanc	SI VI LS 622 WW	14 0622 16
Noir	SI VI LS 622 SW	14 0622 03
Finitions métalliques		
Aluminium	SI VI AL 622	24 0622 95
Métal INOX	SI VI ES 622	24 0622 65







#### Art. N° Code

#### Module audio

#### Caractéristiques produits

- Peut également être utilisé comme avertisseur secondaire (sonnerie)
- Appel et appel d'étage
- Installation 2-fils protégée contre l'inversion de polarité (J-Y(St)Y 2 x 2 x 0,8)
- Commutation parallèle (appels simultanés) de 4 modules audio ou platines intérieures audio max. (à partir du 3ème appareil, le logiciel BPS Siedle de programmation est nécessaire).
- Grande qualité de son et haut-parleurs dynamiques
- Microphone à condensateur Elektret
- Sortie pour bus In-Home Siedle
- Sorties pour touche d'appel d'étage et vers des modules supplémentaires
- Générateur d'appel avec 11 séguences mélodiques, y compris le gong
- Volume d'appel réglable sur 5 niveaux jusqu'à 92 dB(A).
- Volume de communication vocale réglable sur 5 niveaux
- Programmation manuelle, plug+play et via le logiciel de programmation bus Siedle (BPS), selon le manuel d'utilisation du système Siedle
- Prise de communication automatique pour l'appel interne



#### Module audio pour séries AS et A

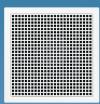
memopiastique (resistant aux chocs) tres brillant		
Ivoire	SI AM A 5 W	26 0535 01
Blanc	SI AM A 5 WW	26 0535 16
Noir	SI AM A 5 SW	26 0535 03
Thermoplastique (résistant aux chocs) laqué		
Aluminium	SI AM A 5 AL	26 0535 91
Champagne	SI AM A 5 CH	26 0535 60
Moka	SI AM A 5 MO	26 0535 63
Anthracite mat	SI AM A 5 ANM	26 0535 33



#### pour série CD

#### Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

Ivoire	SI AM CD 5 W	12 0535 01
Blanc	SI AM CD 5 WW	12 0535 16



#### pour séries LS

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

Ivoire	SI AM LS 5 W	14 0535 01
Blanc	SI AM LS 5 WW	14 0535 16
Gris clair	SI AM LS 5 LG	14 0535 05
Noir	SI AM LS 5 SW	14 0535 03
Finitions métalliques		
Aluminium	SI AM AL 5	24 0535 95
Métal INOX	SI AM ES 5	24 0535 65
Titane (aluminium laqué)	SI AM AL 5 AN	24 0535 03



pour série CD

pour séries LS

# Système de portier

Poste intérieur pour Siedle In-Home-Bus

	Art. N°.	Code	
Platine de commande standard			
oour module audio et en connexion avec un module d Doit être complété par un module de touche 3 voies (A		e module d'extension	
Caractéristiques produits	11.14.1.1.000 10/1.1.		
<ul> <li>5 LED d'affichage (ex. : ouverture de porte) sans câb</li> </ul>	lage supplémentaire		
• Affichage d'état de fonctionnement via LED	9		
<ul> <li>Affichage optique d'appel par clignotement de LED a</li> </ul>	u niveau de la touche Parler		<b>SUNG</b>
Porte-étiquettes			SI TM A 5073
Étiquettes avec symboles pour audio et vidéo incluse	es		
Câble de raccordement audio inclus (noir, 220 mm)			
Platine de commande standard			STINCOSCO73
oour séries AS et A			
	SI TM A 5073	26 0573 99	
			SI TM CD 5073
′ :			31 TW CD 3073
oour série CD	CLTM OD 5070	10.0570.00	
	SI TM CD 5073	12 0573 99	
			STILLINE STILLINE
oour séries LS			
Jour Series LO	SI TM LS 5073	14 0573 99	
	01 1111 20 0070	14 007 0 30	
			SI TM LS 5073
Platine de commande multifonction			
nécessaire pour le fonctionnement d'un module vidéo	et en cas de raccordement d'u	n	
second module de touches			
Doit être complété par un module de touche 3 voies (A	Art. N°. : 503 TSA)		
Caractéristiques produits			OTOP COMPANY
• 5 LED d'affichage (ex. : ouverture de porte) sans câb	lage supplementaire		
• Affichage d'état de fonctionnement via LED			
Affichage optique d'appel par clignotement de LED a     Dante (Manager de la lifé)	au niveau de la touche Parier		
Porte-étiquettes éclairés	•		
• Étiquettes avec symboles pour audio et vidéo incluse	es		
<ul> <li>Câble de raccordement audio inclus (noir, 220 mm)</li> <li>Sortie pour alimentation supplémentaire (nécessaire</li> </ul>	oour la fanationnament d'un m	odulo vidáo	CI TM A 5002
de l'éclairage des porte-étiquettes dans le module de			SI IM A 5093
d'un second module de touches).			
Sortie pour un second module de touches (Standard	l ou multifonction, 2 modules d	le touches	
max. par platine intérieure)			SITMOD6093
Platine de commande multifonction			
oour séries AS et A			
	SI TM A 5093	26 0593 99	
			SI TM CD 5093

SI TM CD 5093

SI TM LS 5093

12 0593 99

14 0593 99

SI TM LS 5093

Poste intérieur pour Siedle In-Home-Bus





Art. N°. Code

#### Module video 2,2"

#### Caractéristiques produits

- Moniteur couleur TFT
- Diagonale de 55 mm (2,2")
- 320 x 240 pixels
- Réglage de luminosité et de couleur
- Câble de raccordement vidéo inclus (noir, 220 mm)

S'utilise uniquement avec la platine de commande multifonction et le module audio.







#### pour série CD

<b>SI VM 22 CD</b> 12 0022 99
-------------------------------



#### pour séries LS

SI VM 22 I S	14 0022 99



#### Câble de raccordement

(pièce de rechange) Longueur : env. 220 mm

pour le raccordement des modules en cadre multipostes

Rouge	audio	SI AM-AK 22	04 1022 99
Noir	vidéo	SI VM-AK 22	04 2022 99



#### Câble de raccordement

Longueur: env. 700 mm

Par l'utilisation des câbles de raccordement en option, il est possible de séparer

les modules jusqu'à env. 500 mm.

Rouge	audio	SI AM-AK 70	04 1070 99
Noir	vidéo	SI VM-AK 70	04 2070 99



Poste intérieur pour Siedle In-Home-Bus

	Art. N°.	Code	
Protection contre démontage Le dispositif de protection contre le démonta		Code	\
d'un outil (Art. N°.: W-KEIL) pour démonter le	es modules.		
	M-DMS		
Favilla da manurana			
Feuille de marquage (pièce de rechange)			
comprend respectivement une feuille avec de	es symboles pour les fonctions audio et	vidéo	
			□ ☆ ☆ ☆
pour séries AS et A			<u> </u>
	SI AV 6 A	26 0006 99	<u> </u>
			<b>→ → →</b>
			0 4 4
/ · · · · · ·			Q & & & &
pour série CD	SI AV 6 CD	12 0006 99	<u>\$</u> -74: \$ -74:
	<u> </u>	12 0000 00	
			<b>⇒ -</b> ○ <b>⇒ -</b> ○
			且 ☆ ☆ ☆
pour séries LS	SI AV 6 LS	14 0006 99	<u>\$</u> -74. \$ -74.
	0.711 0 20	11000000	

Poste intérieur pour Siedle In-Home-Bus





Art. N°.

# Enjoliveur avec symboles audio pour séries AS et A

imprimé avec symboles

se clipse sur la platine intérieure audio (Art. N°. : SI Al A 6 ..) ou les modules de touches (Art. N°. : SI TM A 5073, SI TM A 5093)

Dimensions: 25 x 55 mm

<b>Thermoplastique</b>	(résistant a	ux chocs)	très brillant

mormopiaotique (reciotant dux enece) tree brillant	
Ivoire	SI A6 A DC W
Blanc	SI A6 A DC WW
Noir	SI A6 A DC SW
Thermoplastique (résistant aux chocs) laqué	
Aluminium	SI A6 A DC AL
Champagne	SI A6 A DC CH
Moka	SI A6 A DC MO
Anthracite mat	SI A6 A DC ANM

# Enjoliveur avec symboles video pour séries AS et A

imprimé avec symboles

se clipse sur la platine intérieure vidéo (Art. N°. : SI VI A 622 ..) ou les modules de touches (Art. N°. : SI TM A 5073, SI TM A 5093)

Dimensions: 25 x 55 mm

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

mormopiaotique (reciotant dux enece) tree bi	mant	
lvoire	SI V6 A DC W	
Blanc	SI V6 A DC WW	
Noir	SI V6 A DC SW	
Thermoplastique (résistant aux chocs) laqué		
Aluminium	SI V6 A DC AL	
Champagne	SI V6 A DC CH	
Moka	SI V6 A DC MO	
Anthracite mat	SI V6 A DC ANM	



# Enjoliveur avec symboles audio pour série CD

imprimé avec symboles

se clipse sur la platine intérieure audio (Art. N°. : SI AI CD 6 ..)

ou les modules de touches (Art. N°. : SI TM CD 5073, SI TM CD 5093)

Dimensions: 33 x 68 mm

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

lvoire	SI A6 CD DC W	
Blanc	SI A6 CD DC WW	



X2

-0:

# Enjoliveur avec symboles video pour série CD

imprimé avec symboles

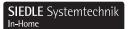
se clipse sur la platine intérieure vidéo (Art. N°. : SI VI CD 622 ..) ou les modules de touches (Art. N°. : SI TM CD 5073, SI TM CD 5093)

Dimensions: 33 x 68 mm

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

Ivoire	SI V6 CD DC W
Blanc	SI V6 CD DC WW





Poste intérieur pour Siedle In-Home-Bus

Art. N°.

# Enjoliveur avec symboles audio pour séries LS

imprimé avec symboles

se clipse sur la platine intérieure audio (Art. N°. : SI AI LS 6 .., SI AI AL 6 .., SI AI ES 6)

ou les modules de touches (Art. N°. : SI TM LS 5073, SI TM LS 5093)

Dimensions: 33 x 70,5 mm

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

Ivoire	SI A6 LS DC W
Blanc	SI A6 LS DC WW
Gris clair	SI A6 LS DC LG
Noir	SI A6 LS DC SW
Finitions métalliques	
Aluminium (laqué)	SI A6 AL DC
Métal INOX (laqué)	SI A6 ES DC
Titane (laqué)	SI A6 AL DC AN

#### Enjoliveur avec symboles video

#### pour séries LS

imprimé avec symboles

se clipse sur la platine intérieure vidéo (Art. N°. : SI VI LS 622 .., SI VI AL 622, SI VI ES 622)

ou les modules de touches (Art. N°. : SI TM LS 5073, SI TM LS 5093)

Dimensions: 33 x 70,5 mm

Thermoplastique (résistant aux chocs) très brillant

Ivoire	SI V6 LS DC W
Blanc	SI V6 LS DC WW
Gris clair	SI V6 LS DC LG
Noir	SI V6 LS DC SW
Finitions métalliques	
Aluminium (laqué)	SI V6 AL DC
Métal INOX (laqué)	SI V6 ES DC
Titane (laqué)	SI V6 AL DC AN

Autres coloris sur demande

#### Connecteur

(pièce de rechange)		
2 postes	SI KB 2	
4 postes	SI KB 4	
6 postes	SI KB 6	

#### Résistance terminale video

(pièce de rechange)

Une résistance terminale est toujours raccordée entre les bornes TaM et TbM du module audio. Cette résistance terminale n'est nécessaire que lorsque la platine intérieure est le dernier appareil d'une phase. Si le bus passe au travers des platines intérieures, cette résistance terminale on doit être retirée des platines concernées.







JUNG France S.A.R.L. 29 rue des Merisiers ZA les Erlen 68920 Wettolsheim/Colmar

Téléphone: 03.89.20.10.10 Télécopie: 03.89.20.10.01 E-mail: contact@jung-france.fr Internet: www.jung.de/fr

#### Luxembourg



Minusines S.A. 8, rue Francois Hogenberg 1022 Luxembourg

Téléphone: +352/49 58 58 Télécopie: +352/49 58 66 info@minusines.lu www.minusines.lu

#### Belgique



Stagobel Electro Karrewegstraat 50 B-9800 Deinze

Téléphone: +32/09/3 81 85 00 Télécopie: +32/09/3 81 85 01 info@stagobel.be www.stagobel.be

Wallonie:

Téléphone: 04 2356073 Télécopie: 04 3400913 contact@jung-distribution.be

Certifié TÜV NORD "Made in Germany".

